

---

**Председатель: Сербия****1041-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**

1. Дата: четверг, 26 февраля 2015 года  
  
Открытие: 10 час. 10 мин.  
Перерыв в работе: 13 час. 10 мин.  
Возобновление работы: 15 час. 25 мин.  
Закрытие: 16 час. 05 мин.
  
2. Председатель: посол В. Жугич  
посол С. Милинкович  
г-н М. Панчески
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:  
  
Пункт 1 повестки дня: **ДОКЛАД РУКОВОДИТЕЛЯ МИССИИ ОБСЕ  
В СЕРБИИ**  
  
Председатель, руководитель Миссии ОБСЕ в Сербии (PC.FR/8/15 OSCE+), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Украина) (PC.DEL/220/15), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/208/15), Российская Федерация (PC.DEL/228/15), Турция (PC.DEL/225/15 OSCE+), Швейцария (PC.DEL/229/15 OSCE+), Сербия  
  
Пункт 2 повестки дня: **ДОКЛАД ГЛАВНОГО НАБЛЮДАТЕЛЯ МИССИИ  
НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОБСЕ НА ДВУХ  
РОССИЙСКИХ ПРОПУСКНЫХ ПУНКТАХ НА  
РОССИЙСКО-УКРАИНСКОЙ ГРАНИЦЕ**

Председатель, главный наблюдатель Миссии наблюдателей ОБСЕ на двух российских пропускных пунктах на российско-украинской границе

(PC.FR/9/15 OSCE+), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/221/15), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/209/15), Турция (PC.DEL/216/15 OSCE+), Канада (PC.DEL/236/15 OSCE+), Швейцария (PC.DEL/231/15 OSCE+), Украина (PC.DEL/239/15 OSCE+), Российская Федерация (PC.DEL/230/15)

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПЕРЕСМОТРЕ В КОНЦЕ ГОДА  
СВОДНОГО БЮДЖЕТА ОБСЕ НА 2014 ГОД

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1159 (PC.DEC/1159) о пересмотре в конце года Сводного бюджета ОБСЕ на 2014 год; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 4 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Растущая террористическая угроза в Средиземноморском регионе:* Мальта (Приложение 1), Египет (партнер по сотрудничеству), Российская Федерация, Турция
- b) *Продолжающаяся агрессия в отношении Украины и нарушение Российской Федерацией принятых в ОБСЕ принципов и обязательств:* Украина (PC.DEL/235/15 OSCE+), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/222/15), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/210/15), Турция (PC.DEL/217/15 OSCE+), Канада (PC.DEL/238/15 OSCE+), Швейцария (PC.DEL/233/15 OSCE+), Франция
- c) *Положение на Украине и необходимость выполнения минских соглашений:* Российская Федерация (PC.DEL/232/15), Украина, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/234/15), Германия, Франция
- d) *Похищение и незаконное задержание украинских граждан Российской Федерацией:* Украина (PC.DEL/240/15 OSCE+), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в

европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/223/15), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/212/15), Канада (PC.DEL/237/15 OSCE+)

- e) *Совместное заявление о приверженности реформам на пути к Европейскому союзу, подготовленное администрацией президента Боснии и Герцеговины: Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Армения, Грузия, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/224/15/Rev.1), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/213/15), Турция (PC.DEL/226/15 OSCE+), Босния и Герцеговина (PC.DEL/211/15 OSCE+)*
- f) *Свобода выражения мнений, ассоциации и мирных собраний в Таджикистане: Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/214/15), Таджикистан (PC.DEL/227/15 OSCE+)*
- g) *Положение на оккупированных территориях Республики Азербайджан: Азербайджан (PC.DEL/215/15 OSCE+)*
- h) *Заявление сопредседателей Минской группы ОБСЕ о последних событиях в нагорнокарабахском мирном процессе: Франция (также от имени Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки) (PC.DEL/244/15), Армения (Приложение 2)*

Пункт 5 повестки дня: **ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

- a) *Выступление Действующего председателя на зимней встрече Парламентской ассамблеи ОБСЕ, состоявшейся в Вене 18–20 февраля 2015 года: Председатель*
- b) *Посещение Действующим председателем штаб-квартиры Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 24 февраля 2015 года: Председатель*
- c) *Поездка Действующего председателя в город Вашингтон 25–26 февраля 2015 года: Председатель*
- d) *Недавние консультации между сопредседателями и участниками Женевских международных дискуссий: Председатель*

Пункт 6 повестки дня: **ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ**

*Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря (SEC.GAL/40/15 OSCE+): представитель Генерального секретаря*

Пункт 7 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Президентские выборы в Казахстане, намеченные на 26 апреля 2015 года: Казахстан (PC.DEL/219/15 Restr.)*
- b) *Парламентские выборы в Турции, намеченные на 7 июня 2015 года: Турция (PC.DEL/218/15 OSCE+)*
- c) *Зимняя встреча Парламентской ассамблеи ОБСЕ, состоявшаяся в Вене 18–20 февраля 2015 года: Парламентская ассамблея ОБСЕ*
- d) *Конференция по обеспечению безопасности и защищенности журналистов в регионе ОБСЕ, которая состоится в Белграде 26–27 марта 2015 года: Председатель*

4. Следующее заседание:

Четверг, 5 марта 2015 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал

**1041-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1041, пункт 4а повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ МАЛЬТЫ**

Г-н Председатель,

начало 2015 года было омрачено рядом неприятных событий, которые имели место на территории некоторых государств – участников ОБСЕ. Террористические атаки в Париже, Брюсселе и совсем недавно в Копенгагене несут прямую угрозу безопасности Европы, свободе выражения мнения, недискриминации и терпимости. Эти вселяющие ужас атаки свидетельствуют также о том, что терроризм не знает границ.

Именно в этом контексте Мальта хотела бы обратить внимание Постоянного совета на растущие угрозы и акты терроризма в Средиземноморье – южном регионе ОБСЕ. Общеизвестный факт, что террористические группы продолжают угрожать нашей безопасности и стабильности. Терроризм продолжает поднимать свою голову, в том числе в Ливии, в стране, уже страдающей от политических, экономических и социальных потрясений, усугубляемых гуманитарным кризисом. Эти серьезные и грубейшие акты терроризма не только несут растущую угрозу региону Средиземноморья и соседним странам, которые являются также партнерами ОБСЕ, но и представляют собой прямую угрозу за пределами Средиземноморья и даже самим государствам – участникам ОБСЕ.

Нынешнее состояние нестабильности в Ливии и в нашем регионе служит благоприятной почвой для возникновения террористических сетей и их дальнейшего развития и расширения. Всего лишь пару недель тому назад принадлежащий Мальте отель "Каринтия" в Триполи подвергся нападению, в результате которого погибло несколько человек, в том числе иностранцев. Мы все были свидетелями жестоких убийств невинных граждан из государств – участников ОБСЕ и стран-партнеров, когда террористические группы захватывали американских, британских, японских и других пленников и подвергали ужасным казням.

Мы не можем не упомянуть зверское убийство иорданского пилота и осуществленное всего несколько дней назад ужасающее обезглавливание 21 египетского гражданина, что является еще одним признаком озлобленности и варварства этих террористических групп.

В то время как в принятой в Базеле в декабре прошлого года Декларации об иностранных боевиках-террористах мы все вновь заявили о нашей твердой решимости бороться с терроризмом во всех его формах и проявлениях, Мальта сожалеет, что в рамках самого Постоянного совета не уделяется достаточного внимания для противодействия этим беспрецедентным террористическим угрозам. Мальта приветствовала принятие в Базеле двух деклараций на тему терроризма. При этом Мальта считает, что существующая террористическая угроза в регионе Средиземноморья и вокруг него должна быть безотлагательно, если не немедленно, рассмотрена Постоянным советом, поскольку это угроза, которая затрагивает всех нас.

Г-н Председатель,

терроризм – это явление, которое становится все более сложным и глобальным, и, таким образом, противодействовать ему все труднее и труднее. Сегодня террористы могут напасть в любом месте, в любое время и используя любое оружие. Угрозы террористических групп являются достаточно реальными. Мы одобряем предпринимаемые международным сообществом усилия по подавлению терроризма и присоединяемся к ним. Мы твердо уверены, что ОБСЕ играет важную и решающую роль. В этой связи Мальта была бы готова присоединиться к другим государствам-участникам в изучении практических инициатив по обеспечению целостного и последовательного подхода к возникающим угрозам и актам терроризма в регионе Средиземноморья и за его пределами.

Благодарю Вас, г-н Председатель.

**1041-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1041, пункт 4h повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ АРМЕНИИ**

Г-н Председатель,

мы приняли к сведению заявление стран-сопредседателей Минской группы о недавней поездке ее сопредседателей в регион и их встречах с руководством Армении, Нагорного Карабаха и Азербайджана.

Мы приветствуем усилия сопредседателей Минской группы по консолидации и упрочению режима прекращения огня на линии соприкосновения между Нагорным Карабахом и Азербайджаном, а также на армянско-азербайджанской границе в свете недавних провокационных акций со стороны Азербайджана, включая вторжения и целенаправленные действия против гражданских лиц.

Мы надеемся, что азербайджанская сторона в правильном ключе воспримет сигнал международного сообщества о необходимости возврата к обязательству урегулировать конфликт мирными средствами.

Мы желаем вновь заявить о нашей твердой позиции, заключающейся в том, что насилие и жертвы вредят процессу переговоров о мирном урегулировании.

Армянская делегация регулярно поднимала вопрос о случаях нарушения соглашения о прекращении огня на заседаниях Постоянного совета и будет делать это и впредь. Мы всегда выступали и будем и далее выступать за расследование случаев нарушения режима прекращения огня с целью выявления стороны, виновной в том или ином конкретном инциденте. Армения согласилась также на то, чтобы возглавить структуру по расследованию случаев нарушения режима прекращения огня было поручено ОБСЕ и ее местной структуре. Эта идея была согласована на уровне президентов в марте 2011 года. Однако позднее Азербайджан отклонил предложение об учреждении такой структуры для расследования и о принятии других мер укрепления безопасности, нацеленных на упрочение режима прекращения огня, включая отказ от использования снайперов. Это однозначно указывает на то, что Азербайджан не заинтересован в упрочении режима прекращения огня и несет всю полноту ответственности за ухудшение положения на местах. Любые встречные утверждения, которые содержались в распространенной вчера вербальной ноте Азербайджана, являются не более чем грубым искажением фактов и попыткой вовлечь

Организацию в поиск виновных. Наши намерения и действия ясны. Мы готовы сотрудничать в проведении мероприятий по расследованию и контролю в связи с мерами по упрочению режима прекращения огня в соответствии с предложенным международными посредниками.

И наконец, мы констатировали, что азербайджанская сторона вновь поднимает данный вопрос в формулировке, которая искажает характер и суть нагорнокарабахского конфликта и подрывает мирный процесс.

Моя делегация подчеркнула это на предыдущем заседании Постоянного совета; тем не менее азербайджанская делегация продолжила действовать в том же неконструктивном духе, для которого характерен не широкий диалог, а обличительный монолог. Поэтому мы не выступили по данному вопросу и, разумеется, отводим любые уже поднимавшиеся ранее и новые утверждения, которые были выдвинуты по данному пункту повестки дня.

Просим приобщить текст заявления делегации Армении к Журналу заседания.

Благодарю за внимание.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/1159  
26 February 2015

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1041-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1041, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1159**  
**ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА ОБСЕ**  
**НА 2014 ГОД**

Постоянный совет,

рассмотрев представленные Генеральным секретарем предложения,  
содержащиеся в документе PC.ACMF/9/15 от 12 февраля 2015 года,

утверждает приведенные в Приложении изменения, касающиеся фондов,  
основных программ и программ, в рамках пересмотра в конце года Сводного бюджета  
ОБСЕ на 2014 год.

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2014 ГОД

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	<b>Утвержд.</b> <b>бюджет</b>	<b>Перевод ср-в</b> <b>согласно</b> <b>фин. правилу</b> <b>3.02(b)</b>	<b>Пересм.</b> <b>бюджет после</b> <b>переводов</b>	<b>Предлагаемое</b> <b>увеличение</b> <b>(сокращение)</b> <b>бюджета</b>	<b>Предлагаемый</b> <b>пересмотр.</b> <b>бюджет</b>
<b><u>I. ФОНДЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ</u></b>					
<b><u>К СЕКРЕТАРИАТУ</u></b>					
<b><u>И ИНСТИТУТАМ</u></b>					
<b><u>Секретариат</u></b>					
<b>Генеральный секретарь</b>					
<b>и центральные службы</b>					
Административное управление	1 092 400	-	1 092 400	(32 500)	1 059 900
Вопросы безопасности	282 000	-	282 000	(7 700)	274 300
Внешнее сотрудничество	680 900	-	680 900	(6 600)	674 300
Юридическая служба	505 400	(5 000)	500 400	(19 900)	480 500
Отдел связи и сотрудничества со СМИ	1 219 100	-	1 219 100	(12 100)	1 207 000
Обслуживание конференций и Лингвистическая служба	5 077 200	-	5 077 200	(25 400)	5 051 800
Делопроизводство	255 800	-	255 800	(200)	255 600
Пражское отделение	362 400	-	362 400	(32 200)	330 200
Гендерные вопросы	<u>368 800</u>	<u>5 000</u>	<u>373 800</u>	<u>(2 600)</u>	<u>371 200</u>
<b>Итого</b>	<b>9 844 000</b>	<b>-</b>	<b>9 844 000</b>	<b>(139 200)</b>	<b>9 704 800</b>
<b>Действующий председатель</b>					
Краткосрочные миссии/поездки ДП и ЛП ДП	440 000	-	440 000	(1 800)	438 200
Консультативный комитет по управлению и финансам (ККУФ)	15 000	-	15 000	-	15 000
Арбитражная комиссия	39 000	-	39 000	(37 200)	1 800
Ревизионный комитет	49 200	-	49 200	(26 900)	22 300
Внешние ревизоры	<u>100 000</u>	-	<u>100 000</u>	-	<u>100 000</u>
<b>Итого</b>	<b>643 200</b>	<b>-</b>	<b>643 200</b>	<b>(65 900)</b>	<b>577 300</b>
<b>Внутренний надзор</b>					
Внутренний надзор	<u>1 328 400</u>	-	<u>1 328 400</u>	<u>(177 800)</u>	<u>1 150 600</u>
<b>Итого</b>	<b>1 328 400</b>	<b>-</b>	<b>1 328 400</b>	<b>(177 800)</b>	<b>1 150 600</b>
<b>Бюро Специального</b>					
<b>представителя/координатора</b>					
<b>по борьбе с торговлей людьми</b>					
Бюро Специального представителя/ координатора по борьбе с торговлей людьми	<u>756 800</u>	-	<u>756 800</u>	<u>(24 000)</u>	<u>732 800</u>
<b>Итого</b>	<b>756 800</b>	<b>-</b>	<b>756 800</b>	<b>(24 000)</b>	<b>732 800</b>

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2014 ГОД (продолжение)

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
<b>Противодействие</b>					
<b>транснациональным угрозам</b>					
Координация деятельности по ТНУ	500 000	-	500 000	(53 100)	446 900
Группа по стратегическим вопросам полицейской деятельности	618 300	(3 000)	615 300	(129 900)	485 400
Антитеррористическая деятельность	783 400	-	783 400	(66 100)	717 300
Безопасность границ и пограничный режим	<u>453 700</u>	<u>3 000</u>	<u>456 700</u>	<u>(6 700)</u>	<u>450 000</u>
<b>Итого</b>	<b>2 355 400</b>	<b>-</b>	<b>2 355 400</b>	<b>(255 800)</b>	<b>2 099 600</b>
<b>Деятельность, касающаяся</b>					
<b>экономических и экологических</b>					
<b>аспектов безопасности</b>					
Координатор экономической и экологической деятельности ОБСЕ	1 555 700	-	1 555 700	(12 300)	1 543 400
Экономико-экологический форум	<u>440 500</u>	-	<u>440 500</u>	<u>(31 800)</u>	<u>408 700</u>
<b>Итого</b>	<b>1 996 200</b>	<b>-</b>	<b>1 996 200</b>	<b>(44 100)</b>	<b>1 952 100</b>
<b>Предотвращение конфликтов</b>					
Руководство и управление ЦПК	406 200	-	406 200	(39 300)	366 900
Служба поддержки по стратегическим вопросам	907 100	-	907 100	(47 200)	859 900
Оперативная служба	698 100	-	698 100	(27 500)	670 600
Группа программно-оценочной поддержки	363 200	-	363 200	(14 600)	348 600
Председательство ФСОБ	33 100	-	33 100	-	33 100
Обеспечение деятельности ФСОБ	571 200	-	571 200	(11 400)	559 800
Сеть связи	<u>581 200</u>	-	<u>581 200</u>	<u>(21 900)</u>	<u>559 300</u>
<b>Итого</b>	<b>3 560 100</b>	<b>-</b>	<b>3 560 100</b>	<b>(161 900)</b>	<b>3 398 200</b>
<b>Управление людскими</b>					
<b>ресурсами</b>					
Руководство и управление ЛР	449 600	-	449 600	(22 900)	426 700
Управление кадрами и расчетная группа	1 183 800	-	1 183 800	(46 100)	1 137 700
Общие расходы на персонал	1 908 500	-	1 908 500	(135 600)	1 772 900
Набор персонала	547 900	-	547 900	(15 100)	532 800
Отдел подготовки кадров	<u>996 600</u>	-	<u>996 600</u>	<u>(102 800)</u>	<u>893 800</u>
<b>Итого</b>	<b>5 086 400</b>	<b>-</b>	<b>5 086 400</b>	<b>(322 500)</b>	<b>4 763 900</b>
<b>Департамент по вопросам</b>					
<b>управления и финансов</b>					
Руководство и управление ДУФ	316 800	-	316 800	(1 400)	315 400

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2014 ГОД (продолжение)

<u>Фонд</u> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
Служба бюджета и внутреннего контроля	617 600	-	617 600	(6 500)	611 100
Финансово-казначейская служба	915 700	5 000	920 700	(16 100)	904 600
Служба информационных систем и средств связи	1 985 100	10 000	1 995 100	(25 900)	1 969 200
Служба обеспечения деятельности миссий	1 339 800	(5 000)	1 334 800	(35 400)	1 299 400
Общие текущие расходы Секретариата	<u>3 325 700</u>	<u>(10 000)</u>	<u>3 315 700</u>	<u>(52 100)</u>	<u>3 263 600</u>
<b>Итого</b>	<b>8 500 700</b>	<b>-</b>	<b>8 500 700</b>	<b>(137 400)</b>	<b>8 363 300</b>
<b>ИТОГО СЕКРЕТАРИАТ</b>	<b>34 071 200</b>	<b>-</b>	<b>34 071 200</b>	<b>(1 328 600)</b>	<b>32 742 600</b>
<b><u>Бюро по демократическим институтам правам человека</u></b>					
Руководство и определение политики	1 368 000	46 000	1 414 000	-	1 414 000
Группа по управлению фондом	2 101 900	(11 000)	2 090 900	-	2 090 900
Общие текущие расходы	769 700	(40 300)	729 400	-	729 400
Совещания по человеческому измерению	605 900	(29 000)	576 900	-	576 900
Демократизация	1 520 200	(17 100)	1 503 100	-	1 503 100
Права человека	1 177 300	(24 200)	1 153 100	-	1 153 100
Выборы	6 405 200	63 000	6 468 200	-	6 468 200
Терпимость и недискриминация	1 306 300	30 600	1 336 900	-	1 336 900
Вопросы рома и синти	<u>550 700</u>	<u>(18 000)</u>	<u>532 700</u>	-	<u>532 700</u>
<b>Итого</b>	<b>15 805 200</b>	<b>-</b>	<b>15 805 200</b>	<b>-</b>	<b>15 805 200</b>
<b><u>Верховный комиссар по делам национальных меньшинств</u></b>					
Группа по управлению фондом	371 700	-	371 700	(9 600)	362 100
Общие текущие расходы	176 400	-	176 400	(19 800)	156 600
Бюро Верховного комиссара	<u>2 859 500</u>	-	<u>2 859 500</u>	<u>(115 900)</u>	<u>2 743 600</u>
<b>Итого</b>	<b>3 407 600</b>	<b>-</b>	<b>3 407 600</b>	<b>(145 300)</b>	<b>3 262 300</b>
<b><u>Представитель по вопросам свободы СМИ</u></b>					
Свобода СМИ	<u>1 481 600</u>	-	<u>1 481 600</u>	<u>(31 100)</u>	<u>1 450 500</u>
<b>Итого</b>	<b>1 481 600</b>	<b>-</b>	<b>1 481 600</b>	<b>(31 100)</b>	<b>1 450 500</b>
<b>ИТОГО ФОНДЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К СЕКРЕТАРИАТУ И ИНСТИТУТАМ</b>	<b>54 765 600</b>	<b>-</b>	<b>54 765 600</b>	<b>(1 505 000)</b>	<b>53 260 600</b>

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2014 ГОД (продолжение)

<u>Фонд</u> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
<b><u>II. ФОНДЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОЛЕВЫМ ОПЕРАЦИЯМ ОБСЕ</u></b>					
<b><u>Укрепление</u></b>					
<b>Укрепление Секретариата</b>					
Отдел связи и сотрудничества со СМИ					
	273 000	-	273 000	(5 600)	267 400
Внутренний надзор					
	236 400	-	236 400	(17 400)	219 000
Служба поддержки по стратегическим вопросам					
	378 800	-	378 800	(29 400)	349 400
Оперативная служба					
	186 600	-	186 600	(1 200)	185 400
Группа программно-оценочной поддержки					
	70 700	-	70 700	(2 200)	68 500
Управление кадрами и расчетная группа					
	384 300	-	384 300	(9 900)	374 400
Набор персонала					
	419 700	-	419 700	(31 600)	388 100
Служба бюджета и внутреннего контроля					
	260 600	-	260 600	(4 400)	256 200
Финансово-казначейская служба					
	471 600	-	471 600	(2 000)	469 600
Служба информационных систем и средств связи					
	1 372 100	-	1 372 100	(9 600)	1 362 500
Служба обеспечения деятельности миссий					
	<u>1 132 400</u>	-	<u>1 132 400</u>	<u>(17 300)</u>	<u>1 115 100</u>
<b>Итого</b>	<b>5 186 200</b>	<b>-</b>	<b>5 186 200</b>	<b>(130 600)</b>	<b>5 055 600</b>
<b>Укрепление БДИПЧ</b>					
Демократизация – БДИПЧ					
	<u>234 100</u>	-	<u>234 100</u>	<u>(1 800)</u>	<u>232 300</u>
<b>Итого</b>	<b>234 100</b>	<b>-</b>	<b>234 100</b>	<b>(1 800)</b>	<b>232 300</b>
<b>Итого Укрепление</b>	<b>5 420 300</b>	<b>-</b>	<b>5 420 300</b>	<b>(132 400)</b>	<b>5 287 900</b>
<b>ЮГО-ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА</b>					
<b><u>Миссия в Косово</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии					
	2 991 600	107 300	3 098 900	(900)	3 098 000
Группа по управлению фондом					
	2 594 400	125 700	2 720 100	(5 500)	2 714 600
Общие текущие расходы					
	3 614 000	(246 800)	3 367 200	(62 300)	3 304 900
Вопросы безопасности, в т. ч. общественной					
	1 311 800	(45 300)	1 266 500	(7 300)	1 259 200
Демократизация					
	2 365 600	(8 100)	2 357 500	-	2 357 500
Права человека и общинная проблематика					
	<u>6 802 500</u>	<u>67 200</u>	<u>6 869 700</u>	<u>(5 900)</u>	<u>6 863 800</u>
<b>Итого</b>	<b>19 679 900</b>	<b>-</b>	<b>19 679 900</b>	<b>(81 900)</b>	<b>19 598 000</b>

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2014 ГОД (продолжение)

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	<b>Утвержд.</b> бюджет	<b>Перевод ср-в</b> согласно фин. правилу 3.02(b)	<b>Пересм.</b> бюджет после переводов	<b>Предлагаемое</b> увеличение (сокращение) бюджета	<b>Предлагаемый</b> пересмотр. бюджет
<b><u>Выполнение задач в Боснии и Герцеговине</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	1 256 600	-	1 256 600	(8 300)	1 248 300
Группа по управлению фондом	1 912 600	-	1 912 600	(8 400)	1 904 200
Общие текущие расходы	2 600 600	-	2 600 600	(51 700)	2 548 900
Сотрудничество в области безопасности	528 900	-	528 900	(15 900)	513 000
Человеческое измерение	<u>5 869 200</u>	-	<u>5 869 200</u>	<u>(24 300)</u>	<u>5 844 900</u>
<b>Итого</b>	<b>12 167 900</b>	<b>-</b>	<b>12 167 900</b>	<b>(108 600)</b>	<b>12 059 300</b>
<b><u>Региональная стабилизация/ контроль над вооружениями</u></b>					
Выполнение статьи IV	219 400	-	219 400	(1 200)	218 200
<b>Итого</b>	<b>219 400</b>	<b>-</b>	<b>219 400</b>	<b>(1 200)</b>	<b>218 200</b>
<b>Итого Выполнение задач в Боснии и Герцеговине</b>	<b>12 387 300</b>	<b>-</b>	<b>12 387 300</b>	<b>(109 800)</b>	<b>12 277 500</b>
<b><u>Миссия в Сербии</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	931 000	-	931 000	(3 700)	927 300
Группа по управлению фондом	659 500	-	659 500	(1 600)	657 900
Общие текущие расходы	1 071 600	-	1 071 600	(5 300)	1 066 300
Вопросы полицейской деятельности	1 222 800	-	1 222 800	(7 700)	1 215 100
Демократизация	1 228 600	-	1 228 600	(27 900)	1 200 700
СМИ	453 500	-	453 500	(4 500)	449 000
Верховенство права и права человека	<u>1 011 500</u>	-	<u>1 011 500</u>	<u>(30 800)</u>	<u>980 700</u>
<b>Итого</b>	<b>6 578 500</b>	<b>-</b>	<b>6 578 500</b>	<b>(81 500)</b>	<b>6 497 000</b>
<b><u>Присутствие в Албании</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	456 900	(7 800)	449 100	(400)	448 700
Группа по управлению фондом	454 000	(2 000)	452 000	(2 300)	449 700
Общие текущие расходы	605 600	30 300	635 900	-	635 900
Сотрудничество в области безопасности	342 800	(5 500)	337 300	(5 800)	331 500
Управленческие аспекты в сфере экономики и окружающей среды	302 800	(6 500)	296 300	(2 000)	294 300
Демократизация	463 700	(2 500)	461 200	(1 700)	459 500
Верховенство права и права человека	<u>356 600</u>	<u>(6 000)</u>	<u>350 600</u>	<u>(2 800)</u>	<u>347 800</u>
<b>Итого</b>	<b>2 982 400</b>	<b>-</b>	<b>2 982 400</b>	<b>(15 000)</b>	<b>2 967 400</b>
<b><u>Миссия в Скопье</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	987 600	1 000	988 600	(900)	987 700
Группа по управлению фондом	863 100	-	863 100	(2 000)	861 100
Общие текущие расходы	1 067 200	-	1 067 200	(13 800)	1 053 400

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2014 ГОД (продолжение)

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
Общественная безопасность и работа с населением	1 774 200	-	1 774 200	(9 700)	1 764 500
Человеческое измерение	<u>1 735 600</u>	<u>(1 000)</u>	<u>1 734 600</u>	<u>(7 100)</u>	<u>1 727 500</u>
<b>Итого</b>	<b>6 427 700</b>	<b>-</b>	<b>6 427 700</b>	<b>(33 500)</b>	<b>6 394 200</b>
<b><u>Миссия в Черногории</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	335 700	-	335 700	(7 600)	328 100
Группа по управлению фондом	259 500	-	259 500	(4 000)	255 500
Общие текущие расходы	423 100	-	423 100	(5 300)	417 800
Вопросы полицейской деятельности	382 900	-	382 900	(5 300)	377 600
Демократизация	411 300	-	411 300	(3 600)	407 700
СМИ	118 600	-	118 600	(5 100)	113 500
Верховенство права и права человека	<u>252 800</u>	-	<u>252 800</u>	<u>(11 500)</u>	<u>241 300</u>
<b>Итого</b>	<b>2 183 900</b>	<b>-</b>	<b>2 183 900</b>	<b>(42 400)</b>	<b>2 141 500</b>
<b>ИТОГО ЮГО-ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА</b>	<b>50 239 700</b>	<b>-</b>	<b>50 239 700</b>	<b>(364 100)</b>	<b>49 875 600</b>
<b>ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА</b>					
<b><u>Миссия в Молдове</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	410 700	-	410 700	(12 000)	398 700
Группа по управлению фондом	234 600	-	234 600	(6 600)	228 000
Общие текущие расходы	536 000	-	536 000	(14 500)	521 500
Предотвращение/урегулирование конфликтов	461 500	-	461 500	(8 800)	452 700
Мониторинг прав человека/ демократизация	275 600	-	275 600	(5 100)	270 500
Гендерные вопросы/борьба с торговлей людьми	<u>261 600</u>	-	<u>261 600</u>	<u>(5 000)</u>	<u>256 600</u>
<b>Итого</b>	<b>2 180 000</b>	<b>-</b>	<b>2 180 000</b>	<b>(52 000)</b>	<b>2 128 000</b>
<b><u>Координатор проектов на Украине</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	257 100	-	257 100	(18 100)	239 000
Группа по управлению фондом	352 100	-	352 100	(1 600)	350 500
Общие текущие расходы	393 200	-	393 200	(19 100)	374 100
Демократизация и надлежащее управление	304 900	-	304 900	(20 100)	284 800
Верховенство права и права человека	847 900	-	847 900	(28 200)	819 700
Проекты в экономико- экологической и военно- политической областях	<u>717 800</u>	-	<u>717 800</u>	<u>(56 700)</u>	<u>661 100</u>
<b>Итого</b>	<b>2 873 000</b>	<b>-</b>	<b>2 873 000</b>	<b>(143 800)</b>	<b>2 729 200</b>

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2014 ГОД (продолжение)

<u>Фонд</u> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
<b><u>Представитель в Совместной латвийско-российской комиссии по военным пенсионерам</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	<u>9 300</u>	-	<u>9 300</u>	<u>(900)</u>	<u>8 400</u>
<b>Итого</b>	<b>9 300</b>	-	<b>9 300</b>	<b>(900)</b>	<b>8 400</b>
<b>ИТОГО ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА</b>	<b>5 062 300</b>	-	<b>5 062 300</b>	<b>(196 700)</b>	<b>4 865 600</b>
<b>КАВКАЗ</b>					
<b><u>Бюро в Ереване</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	302 500	4 700	307 200	(800)	306 400
Группа по управлению фондом	210 000	(1 400)	208 600	-	208 600
Общие текущие расходы	380 900	(2 100)	378 800	(2 900)	375 900
Военно-политическая деятельность	533 400	(300)	533 100	(1 300)	531 800
Экономико-экологическая деятельность	481 400	(100)	481 300	(200)	481 100
Демократизация	321 200	(1 300)	319 900	(300)	319 600
Права человека	317 400	2 600	320 000	(1 200)	318 800
Надлежащее управление	<u>315 200</u>	<u>(2 100)</u>	<u>313 100</u>	<u>(600)</u>	<u>312 500</u>
<b>Итого</b>	<b>2 862 000</b>	-	<b>2 862 000</b>	<b>(7 300)</b>	<b>2 854 700</b>
<b><u>Координатор проектов в Баку</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	213 300	(700)	212 600	-	212 600
Группа по управлению фондом	245 800	16 300	262 100	-	262 100
Общие текущие расходы	465 900	3 800	469 700	-	469 700
Деятельность в военно-политической области	247 200	(12 500)	234 700	-	234 700
Деятельность в экономико-экологической области	230 300	(1 600)	228 700	-	228 700
Деятельность в области человеческого измерения	<u>397 500</u>	<u>(5 300)</u>	<u>392 200</u>	-	<u>392 200</u>
<b>Итого</b>	<b>1 800 000</b>	-	<b>1 800 000</b>	-	<b>1 800 000</b>
<b><u>Группа планирования высокого уровня</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	<u>250 600</u>	-	<u>250 600</u>	<u>(56 000)</u>	<u>194 600</u>
<b>Итого</b>	<b>250 600</b>	-	<b>250 600</b>	<b>(56 000)</b>	<b>194 600</b>
<b><u>Минский процесс</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	<u>927 500</u>	-	<u>927 500</u>	<u>(473 500)</u>	<u>454 000</u>
<b>Итого</b>	<b>927 500</b>	-	<b>927 500</b>	<b>(473 500)</b>	<b>454 000</b>

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2014 ГОД (продолжение)

<u>Фонд</u> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
<b><u>Личный представитель ДП по конфликту, являющемуся предметом рассмотрения на Минской конференции</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	508 700	(1 600)	507 100	(79 900)	427 200
Группа по управлению фондом	231 200	1 600	232 800	(2 700)	230 100
Общие текущие расходы	<u>453 100</u>	-	<u>453 100</u>	<u>(16 400)</u>	<u>436 700</u>
<b>Итого</b>	<b>1 193 000</b>	-	<b>1 193 000</b>	<b>(99 000)</b>	<b>1 094 000</b>
<b>ИТОГО КАВКАЗ</b>	<b>7 033 100</b>	-	<b>7 033 100</b>	<b>(635 800)</b>	<b>6 397 300</b>
<b>ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ</b>					
<b><u>Центр в Астане</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	192 000	-	192 000	(1 700)	190 300
Группа по управлению фондом	239 600	8 700	248 300	(8 100)	240 200
Общие текущие расходы	379 000	11 300	390 300	(2 500)	387 800
Военно-политическая деятельность	444 400	(5 000)	439 400	(1 000)	438 400
Экономико-экологическая деятельность	447 000	(5 000)	442 000	(1 100)	440 900
Деятельность в области человеческого измерения	<u>446 400</u>	<u>(10 000)</u>	<u>436 400</u>	<u>(4 300)</u>	<u>432 100</u>
<b>Итого</b>	<b>2 148 400</b>	-	<b>2 148 400</b>	<b>(18 700)</b>	<b>2 129 700</b>
<b><u>Центр в Ашхабаде</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	329 400	(6 700)	322 700	-	322 700
Группа по управлению фондом	172 900	(3 600)	169 300	-	169 300
Общие текущие расходы	272 100	1 900	274 000	-	274 000
Предотвращение конфликтов, укрепление доверия и безопасности	257 700	(800)	256 900	-	256 900
Экономико-экологическая деятельность	239 100	(1 300)	237 800	-	237 800
Деятельность в области человеческого измерения	<u>255 700</u>	<u>10 500</u>	<u>266 200</u>	-	<u>266 200</u>
<b>Итого</b>	<b>1 526 900</b>	-	<b>1 526 900</b>	-	<b>1 526 900</b>
<b><u>Центр в Бишкеке</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	1 065 800	2 500	1 068 300	(3 000)	1 065 300
Группа по управлению фондом	571 600	0	571 600	(4 600)	567 000
Общие текущие расходы	844 000	29 100	873 100	(8 700)	864 400
Военно-политическая деятельность	1 532 200	(11 300)	1 520 900	(6 300)	1 514 600
Экономико-экологическая деятельность	1 261 400	(2 800)	1 258 600	-	1 258 600
Деятельность в области человеческого измерения	1 003 500	(16 400)	987 100	(900)	986 200

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2014 ГОД (продолжение)

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
Программа по вопросам деятельности ОВД	<u>631 100</u>	<u>(1 100)</u>	<u>630 000</u>	<u>(3 900)</u>	<u>626 100</u>
<b>Итого</b>	<b>6 909 600</b>	<b>-</b>	<b>6 909 600</b>	<b>(27 400)</b>	<b>6 882 200</b>
<b><u>Координатор проектов в Узбекистане</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	176 000	1 000	177 000	(600)	176 400
Группа по управлению фондом	108 800	(1 000)	107 800	(900)	106 900
Общие текущие расходы	290 400	-	290 400	(500)	289 900
Военно-политическая деятельность	409 100	-	409 100	(200)	408 900
Экономико-экологическая деятельность	512 300	(2 000)	510 300	(1 400)	508 900
Деятельность в области человеческого измерения	<u>483 400</u>	<u>2 000</u>	<u>485 400</u>	<u>(1 800)</u>	<u>483 600</u>
<b>Итого</b>	<b>1 980 000</b>	<b>-</b>	<b>1 980 000</b>	<b>(5 400)</b>	<b>1 974 600</b>
<b><u>Бюро в Таджикистане</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	1 161 100	23 500	1 184 600	(6 200)	1 178 400
Группа по управлению фондом	590 400	18 500	608 900	(3 200)	605 700
Общие текущие расходы	1 582 600	28 000	1 610 600	(31 800)	1 578 800
Военно-политические аспекты безопасности	1 745 400	(10 000)	1 735 400	(5 200)	1 730 200
Экономико-экологическая деятельность	1 080 400	(13 000)	1 067 400	(5 100)	1 062 300
Деятельность в области человеческого измерения	<u>1 058 300</u>	<u>(47 000)</u>	<u>1 011 300</u>	<u>(16 700)</u>	<u>994 600</u>
<b>Итого</b>	<b>7 218 200</b>	<b>-</b>	<b>7 218 200</b>	<b>(68 200)</b>	<b>7 150 000</b>
<b>ИТОГО ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ</b>	<b>19 783 100</b>	<b>-</b>	<b>19 783 100</b>	<b>(119 700)</b>	<b>19 663 400</b>
<b>ИТОГО ФОНДЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОЛЕВЫМ ОПЕРАЦИЯМ ОБСЕ</b>	<b>87 538 500</b>	<b>-</b>	<b>87 538 500</b>	<b>(1 448 700)</b>	<b>86 089 800</b>
<b>ВСЕГО СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ ОБСЕ</b>	<b>142 304 100</b>	<b>-</b>	<b>142 304 100</b>	<b>(2 953 700)</b>	<b>139 350 400</b>